

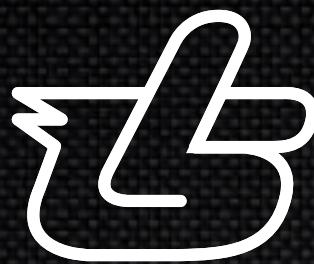
## Termomeccanica GL Lackierkabinen

erhältlich beim Importeur für Österreich:

RAGFA Farbenhandels GmbH

Primoschgasse 1  
9020 Klagenfurt

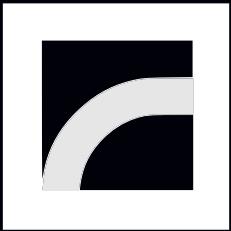
*distributed by* **RAGFA**  
Farbenhandels GmbH  
A-9020 Klagenfurt  
Primoschgasse 1  
Telefon 0463 33288 - 0  
Fax 0463 33288 26 oder 99  
[office@ragfa.com](mailto:office@ragfa.com)



**TERMOMECCANICA GL**

VIA L. GIANGOLINI, 1 - 42035 FELINA CASTELNOVO NE' MONTI (REGGIO EMILIA) - ITALY  
TEL. COMMERCIALE ITALIA: +39 0522 1848426 - FAX COMMERCIALE ITALIA: +39 0522 1848440  
TEL. EXPORT: +39 0522 1848411 - FAX EXPORT: +39 0522 1848445  
[WWW.TERMOMECCANICAGL.IT](http://WWW.TERMOMECCANICAGL.IT) - [TERMOMEC@TIN.IT](mailto:TERMOMEC@TIN.IT)

*distributed by* **RAGFA**  
Farbenhandels GmbH



A-9020 Klagenfurt  
Primoschgasse 1  
Telefon 0463 33288 - 0  
Fax 0463 33288 26 oder 99  
office@ragfa.com



**Termomeccanica GL**  
**Lackierkabinen**

**TERMOMECCANICA GL**

**THE  
ORANGE TEAM**

erhältlich beim Importeur für Österreich:  
RAGFA Farbenhandels GmbH

Primoschgasse 1  
9020 Klagenfurt

# SPRINTEK

**SPRAY BOOTH**



**CABINA FORNO**



# L'AZIENDA

TERMOMECCANICA GL SRL fu originariamente fondata dall'allora presidente Luciano Giangolini nel 1978. Sin da quel tempo la sede legale e produttiva si trova a Casina in provincia di Reggio Emilia. La ditta, ora di proprietà dei fratelli Giangolini è condotta dai medesimi, nel volgere di pochi anni si è trasformata da una modesta realtà che assemblava componentistica per cabine forno in uno dei leader mondiali per la progettazione e produzione di attrezzature di alta qualità per auto-carrozzerie, l'unica in grado di offrire un pacchetto completo di produzione propria. Forti della pluriennale esperienza acquisita, i fratelli Giangolini ed il loro nuovo staff hanno portato la TERMOMECCANICA alla sua attuale posizione che la vede impegnare ca. 60 dipendenti ed esportare circa il 60% della sua produzione derivante dalla vendita di Cabine Forno, Zone di Preparazione, Box Vernici, Banchi, Sistemi di misurazione e Dime universali.

TECNOMECCANICA GL SRL continua a confermare e migliorare la sua leadership nella progettazione e realizzazione di prodotti al alto rendimento per essere sempre un passo avanti nel far fronte alle esigenze rivenienti da un mercato in continua evoluzione ove la concorrenza diviene sempre più aggressiva.

**PROGETTI A RICHIESTA** Nel 1989 la ditta ha preparato la strada per futuri successi inaugurando il proprio DPI (Dipartimento Progettazione Industriale) al fine di progettare e realizzare impianti su misura per soddisfare le esigenze di determinati settori di mercato nell'industria manifatturiera automobilistica navale, ferroviaria ed aerea. GM factory (Messico), Elvo Azienda Trasporti Pubblici (Grecia), FIAT (Italia) IVECO Service (Italia), LUFTHANSA TECHNIK (Filippine), DAEWOO (Filippine), DCHM Azienda Trasporti Pubblici (Hong Kong), AVR (Estonia) MAN (Egitto), SAVE (Aeroporto Servizio Venezia), AIR MALTA Service (Malta), EMIRATES AIRWAY (Dubai), Aeroporto Internazionale Le Castellet, NATO (nostro codice A0875).



PROGETTAZIONE DESIGN



PRECISIONE PRECISION



PRODUZIONE PRODUCTION

## I NOSTRI OBIETTIVI

- > AVERE CHIARI IN MENTE I NOSTRI SCOPI
- > FABBRICARE PRODOTTI AL MEGLIO DELLA NUOVA TECNOLOGIA
- > FORNIRE AI NOSTRI CLIENTI SOLUZIONI "CHIAVI IN MANO"
- > FORNIRE AI NOSTRI CLIENTI COMPLETA ASSISTENZA TECNICA

LA NOSTRA MISSIONE: SODDISFARE I BISOGNI DEI NOSTRI CLIENTI!

## DISTINGUERSI

In un mondo sempre più competitivo ed aggressivo, continuamente sollecitati da slogan incoraggianti, ma spesso fasulli e menzogneri non è semplice essere immediatamente creduti quando si dichiarano qualità superiori. Mantenere fede a questi slogan ed affermazioni, per noi è fondamentale. Essere affidabili costituisce pertanto il mattone sul quale costruire la propria reputazione. I nostri sforzi continui, dichiaratamente indirizzati verso il raggiungimento di obiettivi sempre più ambiziosi, devono perciò essere concreti e densi di significati. Solo così possiamo continuare la ricerca della qualità assoluta ed essere fieri di rappresentare il nostro marchio.

**TERMOMECCANICA GL srl**, located in Felina at 35 km or so from Reggio Emilia (Italy), was originally founded by the former President Luciano Giangolini in 1978. The Company, now run and owned by the new president Romeo Giangolini and his brothers, developed from a small firm carrying out parts for domestic spray booth manufacturers to one of the world leaders manufacturing high quality automotive collision repair products in a few years' time, the only one able to provide car-body shops with a complete range of products. Strong with the experience acquired over many years Romeo Giangolini and his new staff, expanded the Company to its present position where it employs some 60 people and exports the 60% of its production.

**TERMOMECCANICA GL srl** continues to expand its position of leader by manufacturing high-performance products to be always one step ahead in meeting the requirements coming from a continuously evolving market where competition gets harder and harder.

**PROJECTS ON DEMAND** In 1989 the Company paved the way to further progress by opening its own IPD (Industrial Development Department) in order to design and finalize made to measure painting plants to meet the requirements of particular market areas such as aircraft, automotive, train manufacturers etc ...

Among our customers we are proud of numbering the following ones:

GM Factory (Mexico), ELVO Factory (Greece), IVECO Service (Italy), LUFTHANSA TECHNIK (Philippines), DCHM Public Transport Company (Hong Kong), AVR Train (Estonia), MAN (Egypt), SAVE (Venice Airport Service), AIR MALTA Service (Malta), EMIRATES AIRWAY (Dubai), Aeroporto Internazionale Le Castellet, NATO (Our code A0875).

**STABILIMENTO ESISTENTE - TERMINAL 1-2 EXISTING ESTABLISHMENT - TERMINAL 3-4**



**AUTOMAZIONE AUTOMATION**



**FORMAZIONE TRAINING**

#### **OUR OBJECTIVES:**

- > FOCUSING ON OUR GOALS
- > MANUFACTURING PRODUCTS TO THE BEST OF THE LATEST HIGH-TECH
- > PROVIDING OUR CUSTOMERS WITH TURN KEY SOLUTIONS
- > PROVIDING OUR CUSTOMERS WITH FULL SERVICE

#### **OUR MISSION: MEETING OUR CUSTOMERS' REQUIREMENTS**

#### **DISTINCTION**

In an increasingly competitive and aggressive market, superior quality has become a marketing slogan for many. At Termomeccanica srl, remaining true to this declaration is our main priority. Our reliability represents the milestone on which we build our reputation. Our constant efforts, geared towards the achievement of ever-ambitious goals, always aim at creating innovative and performance-driven products, at reasonable and competitive pricing. In so doing, we can truly provide quality products and proudly represent our trademark.

**SPRINTEK**  
**SPRAY BOOTH**



INTERNO CON BASAMENTO METALLICO OPZIONALE A 3 FILE DI GRIGLIE WITH OPTION OF METAL BASE AT 3 WHEEL PASSAGES



Fase di verniciatura con estrattore (optional)  
Painting phase with extractor unit (optional)  
Phase de peinture avec groupe extracteur (op.)  
Lackierungsphase mit Absauger (optional)  
Fase de pintura con extractor (optional)

#### OPERAZIONI DI VERNICIATURA

Il ventilatore posto nell'unità termica prende l'aria attraverso le canalizzazioni, che comunicano con l'esterno. Una serie di filtri sintetici posti nell'anticamera dell'unità termica realizza un filtraggio preliminare dell'aria. Il flusso d'aria è spinto nel sistema di distribuzione sul soffitto del forno e attraverso una serie di filtri speciali a tre strati raggiunge l'interno. La pulizia dell'aria è superiore al 99%. Il sistema d'aria in pressione crea un flusso costante attorno al veicolo asportando la vernice in eccesso.

#### PAINTING OPERATIONS

The fan in the thermal unit takes air through ducts connected to the outside. A series of synthetic filters positioned in the antechamber of the thermal unit conduct a preliminary filtering. The flow of air is pushed to the top of the ceiling of the oven by the distribution system and passes through a series of three special layer filters to reach the inside. The air is cleaned to above 99%. The compressed air system generates a constant flow around the vehicle, which removes excess paint.

#### OPÉRATIONS DE PEINTURE

Le ventilateur placé dans l'unité thermique prend l'air à travers les canalisations qui communiquent avec l'extérieur. Une série de filtres synthétiques placés dans l'antichambre de l'unité thermique exécute un filtrage préliminaire de l'air. Le flux de l'air est poussé dans le système de distribution sur le plafond du four et rejoint l'intérieur



Fase di verniciatura senza estrattore  
Painting phase without extractor unit  
Phase de peinture sans groupe extracteur  
Lackierungsphase ohne Absauger  
Fase de pintura sin extractor

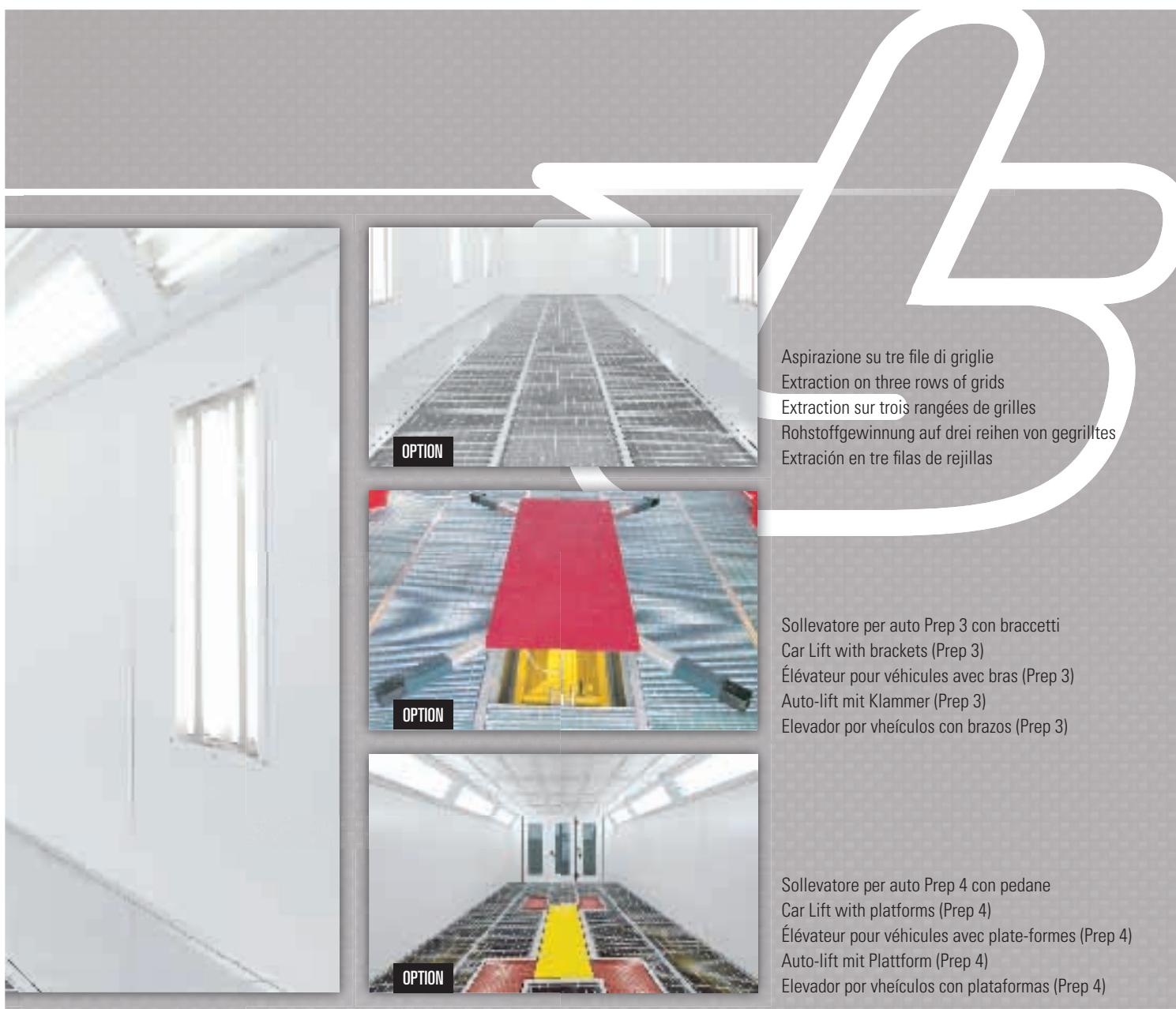
par une série de filtres spéciaux à trois couches. La propreté de l'air est supérieure à 99%. Le système d'air pressurisé crée un flux constant autour du véhicule en exportant la peinture excédente.

#### VORGÄNGE DER LACKIERUNG

Der Lüfter in der Wärmeeinheit nimmt die Luft mittels Kanälen auf, die in Verbindung mit dem Außenbereich stehen. Eine Reihe an synthetischen Filtern in der Vorkammer der Wärmeeinheit nimmt eine Vorfilterung der Luft vor. Der Luftstrom wird in das Verteilersystem an der Ofendecke gedrückt und erreicht mittels einer Reihe spezieller Filter mit drei Ebenen den Innenraum. Die Luftreinigung liegt höher als 99%. Das Lufdrucksystem führt zu einem konstanten Strom um das Fahrzeug herum und beseitigt den überflüssigen Lack.

#### OPERACIONES DE PINTADO

El ventilador situado en la unidad térmica toma el aire a través de las canalizaciones que comunican con el exterior. Una serie de filtros sintéticos situados en la antecámara de la unidad térmica realizan un filtrado preliminar del aire. El flujo del aire es empujado en el sistema de distribución en el techo del horno y a través de una serie de filtros especiales a tres capas llega al interior. La limpieza del aire es superior a 99%. El sistema de aire comprimido crea un flujo constante alrededor del vehículo quitando la pintura en exceso.



Fase di essiccazione con estrattore (optional)  
Drying phase with extractor unit (optional)  
Phase de séchage avec groupe extracteur (op.)  
Trocknen Geschfte mit Absauger (optional)  
Ciclo de secado con extractor (optional)



Fase di essiccazione senza estrattore  
Drying phase without extractor unit  
Phase de séchage sans groupe extracteur  
Trocknen Geschfte ohne Absauger  
Ciclo de secado sin extractor

#### OPERAZIONI DI ESSICCAZIONE CON RICICLO TOTALE

Il ventilatore è posto nell'unità di termoventilazione. Chiudendo la serranda, si aspira soltanto il 10/20% d'aria dall'esterno. La temperatura sale al valore richiesto (max 60°/80°C) e in pochi minuti si ha la polimerizzazione e l'essiccazione della vernice. Alla fine del ciclo essiccazione, automaticamente il bruciatore si ferma. La serranda si apre e l'aria raffredda l'auto.

#### TOTAL RECYCLE PROCESS

The fan is positioned inside the thermo-ventilation unit. When the shutter is closed, external air intake is reduced to only 10-20%. The temperature raises to that required (max. 60°/80°C) and within a few minutes the polymerization and drying of the paint occur. At the end of the drying cycle the burner shuts down automatically. The blind opens and air enters to cool the car.

#### OPÉRATIONS DE RECYCLAGE TOTAL

Le ventilateur est placé dans l'unité de thermoventilation. En fermant le panneau mobile, on n'aspire que 10-20% d'air de l'extérieur. La température monte à la valeur requise (max. 60°/80°C) et en quelques minutes on a la polymérisation et le séchage de la peinture. À la fin du cycle de séchage, le brûleur s'arrête automatiquement. Le panneau mobile s'ouvre et l'air refroidit le véhicule.

#### TROCKNEN GESCHFTEN MIT GESAMTMENGE RECYCLING

Der Lüfter befindet sich in der Wärmelüftungseinheit. Schließt man die Saugklappe und öffnet man die Tür unten, erzielt man eine complete Rückführung der eingeführten Warmluft. Die Temperatur steigt bis zum gewünschten Wert (max. 60/80°C) und in wenigen Minuten erzielt man die Polymerisation und die Trocknung der Lackfarbe. Am Ende des Trocknungszyklusses hält der Brenner automatisch an. Die Rückführklappe schließt sich. Als Folge öffnet sich die Saugklappe und die Luft kühlt das Auto.

#### OPERACIONES DE RECICLAJE TOTAL

El ventilador está situado en la unidad de termoventilación. Cerrando la reja, se aspira sólo el 10-20% de aire del exterior. La temperatura sube al valor pedido (max 60°/80°C) y en pocos minutos se obtienen la polimerización y el secado de la pintura. Al final del ciclo de secado, el quemador se para automáticamente. La reja se abre y el aire enfriá el automóvil.

# SPRINTEK



Gruppo generatore/estrattore con turboventilatori direttamente accoppiati ai motori

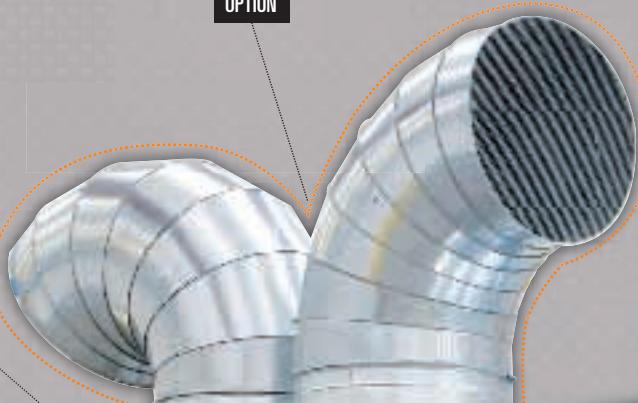
Intake and exhaust unit with direct drive turbine fans

Groupe générateur/extracteur avec des turboventilateurs jumelés directement aux moteurs

Zeugungs Gruppe/Abziehvorrichtung verbindet mit Kreisellüftern direkt zu den Motoren

Grupo generador/extractor con turboventiladores directamente acoplados al motor

OPTION



Filtri a tasche di facile ispezione  
Easy-to-inspect pocket filters  
Filtres à poches faciles à inspecter  
Taschenfiltern leicht zu inspizieren  
Filtros a bolsillo de fácil revisión



Turbo ventilatore direttamente accoppiato al motore  
Direct drive turbine fan  
Turboventilateur jumelé directement au moteur  
Turbofan direkt gekoppelt an den Motor  
Turboventilador acoplado directamente al motor



I presenti dati e le misure non sono impegnativi. La Ditta si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza ulteriore avviso.  
Technical information is purely indicative. Termomeccanica reserves the right to make changes without any further notice.

**OPTION**

Bruciatore a fiamma diretta  
Direct-fire burner  
Brûleur à flamme directe avec ventilateur pour l'air de combustion et thermostat pour l'air d'entrée  
Direkte Flame Brenner mit Brennluftgebläse und Druck-Schalter der Prozessluft  
Quemador a llama directa incluso el ventilador por el aire de combustión y el termostato por el aire de proceso

**OPTION**

Serranda tagliafuoco  
Fire-cut damper  
Clapet coupe-feu  
Brandschutzklappe  
Trampilla corta-fuego de tres vías

**OPTION**

Centralina elettromeccanica  
Electromechanical control box  
Boîtier de commande électromécanique  
Elektromechanische Steuergerät  
Caja de control y mando eléctrico electromecánica

**STANDARD**

Quadro comandi  
Control box  
Boîtier de commande  
Schalttafel  
Caja de control y mando eléctrico

**OPTION**

Sistema inverter  
Inverter system  
Système inverter  
Umrichter system  
Sistema inverter

**OPTION**

Basamento metallico con rampe esterne  
Metal basement with external access ramps  
Base en métal avec rampes d'accès  
Metallbasament mit externen Zugangsrampen  
Base metálica con rampas de acceso

**OPTION**

Pannello di controllo TOUCH SCREEN  
TOUCH SCREEN control box  
Boîtier de commande TOUCH SCREEN  
Schalttafel TOUCH SCREEN  
Caja de control y mando eléctrico TOUCH SCREEN

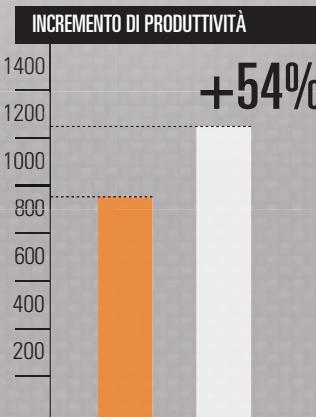
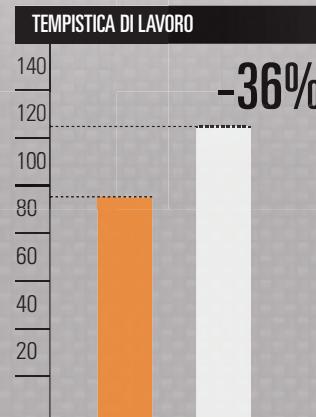
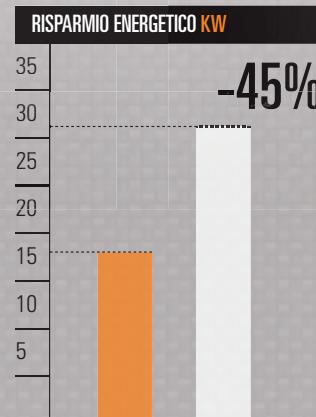
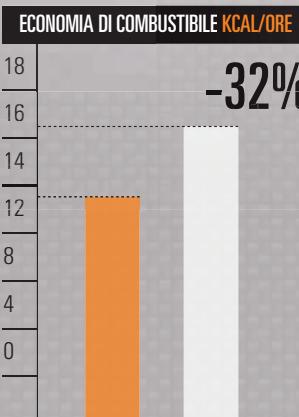
Les données et les mesures n'engagent à rien et la société se réserve le droit d'apporter des modifications sans aucun préavis.  
Technische Informationen sind rein indikativ. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen jederzeit ohne weitere Ankündigung zu machen.  
Los datos y medidas no son obligatorios. La empresa se reserva el derecho de cambiarlos en cualquier momento sin previo aviso.

# SPRINTEK NEW OPTION



**PORTE FRONTALI IN ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL FRONTAL DOOR**

# TRS TERMOMECCANICA RECOVERY SYSTEM



CAPACITÀ DI ARIA A CONTAMINAZIONE MEDIA FILTRO  
AIR CAPACITY AT MEDIUM FILTER CONTAMINATION  
CAPACITÉ DE L'AIR AVEC UN COLMATAGE MOYEN DU FILTRE  
LUFTDURCHSATZ BEI MITTLERER FILTERVERSCHMUTZUNG  
CAPACIDAD DE AIRE A CONTAMINACIÓN MEDIA DEL FILTRO

29000 M<sup>3</sup>/h

POTENZA MOTORE ARIA/MOTORE IN USCITA  
MOTOR POWER AIR/OUTLET MOTOR, EACH  
PUISSE MOTEUR AIR NEUF/AIR EXTRACTION  
LEISTUNG LUFTMOTOR/AUSGANGSMOTOR  
POTENCIA MOTOR AIRE/MOTOR DE SALIDA

11 kW

TEMPERATURA VERNICIATURA  
SPRAYING TEMPERATURE  
TEMPÉRATURE PEINTURE  
TEMPERATUR  
TEMPERATURA

25° C

PERDITA DI CARICO  
LOSS OF CHARGE  
PERTE DE CHARGE  
STRÖMUNGSVERLUST  
PÉRDIDA DE CARGA

178 pa

GIORNI LAVORO ANNUALI  
ANNUAL WORKING DAYS  
NOMBRE DE JOURS DE TRAVAIL ANNUEL  
ARBEITSTAGE PRO JAHR  
DIAS DE TRABAJO ANUALES

260

EFFICIENZA TRS  
TRS EFFICIENCY  
EFFICACITÉ TRS  
EFFIZIENZ TRS  
EFICIACIA TRS

51%

EFFICIENZA SISTEMA DI CARBURAZIONE  
FULL-ENGINEERING EFFICIENCY  
EFFICACITÉ DU SYSTÈME DE CARBURATION  
EFFIZIENZ VERGASUNGSSYSTEM  
EFICIACIA SISTEMA DE CARBURACIÓN

91%

INDICE DI VALORE RISPARMIO COMBUSTIBILE  
SAVING CALORIFIC VALUE OF COMBUSTIBLE  
INDEX DE VALEUR ÉCONOMIE DU COMBUSTIBLE  
INDEX UNTERER TREIBSTOFFWERT  
ÍNDICE DE VALOR AHORRO DEL COMBUSTIBLE

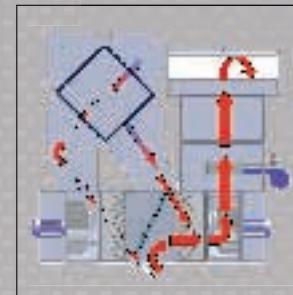
13,758 kcal/kg

DENSITÀ CARBURANTE  
DENSITY OF THE FUEL OIL  
DENSITÉ DU CARBURANT  
TREIBSTOFFDICHTE  
DENSIDAD DEL COMBUSTIBLE

0,84 kg/l

TEMPO DI UTILIZZO  
USING TIME  
DURÉE D'UTILISATION  
BENUTZUNGSZEIT  
TIEMPO DE USO

10 years

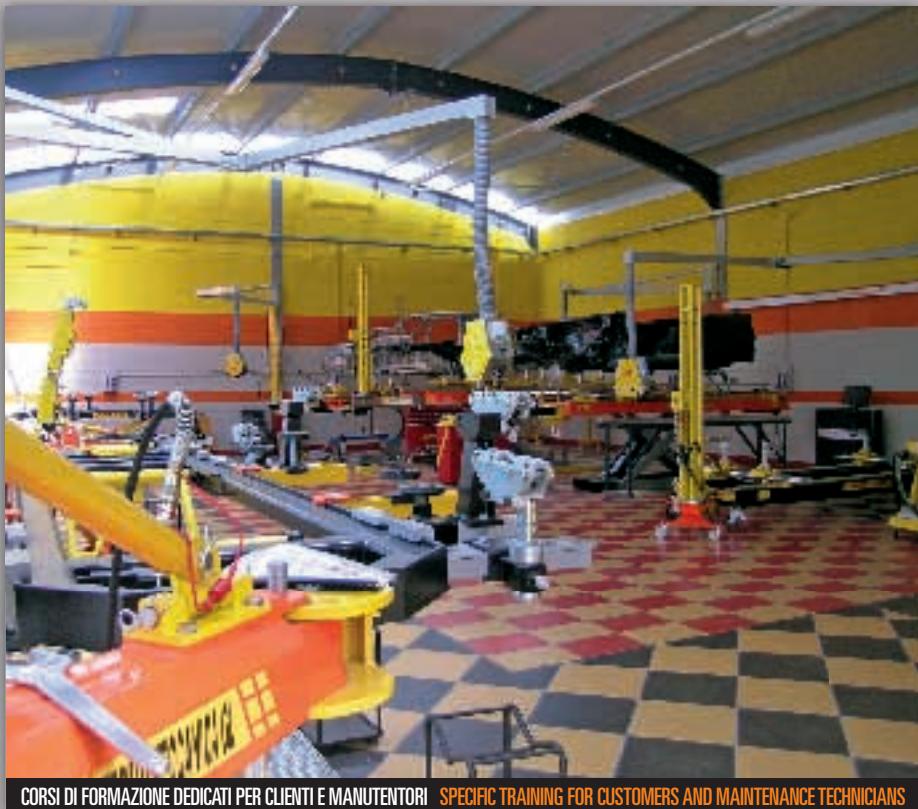


# ARENA TRAINING CENTER



CORSI DI FORMAZIONE INDIVIDUALI O GRUPPI FINO A 4 PERSONE PERSONAL TRAINING OR GROUPS UP TO 4 PEOPLE

**TRASFERIMENTO DA E PER AEROPORTO\* PER TUTTI I NOSTRI CLIENTI  
TRANSFER FROM AND TO THE AIRPORT\* FOR ALL OUR CUSTOMERS**



CORSI DI FORMAZIONE DEDICATI PER CLIENTI E MANUTENTORI | SPECIFIC TRAINING FOR CUSTOMERS AND MAINTENANCE TECHNICIANS



STANZE PER OSPITI CON WI FI INTERNET E TV SATELLITARE | GUEST ROOMS WITH WI FI INTERNET AND SAT TV



**SPRINTEK**

**SPRAY BOOTH**

\*Aeroporti di Milano - Bergamo - Verona - Bologna  
\*Airports of Milano - Bergamo - Verona - Bologna